

Registe o seu produto e obtenha a assistência técnica em

www.philips.com/dictation

VOICE TRACER

DVT1300



PT Manual de Instruções

PHILIPS

Índice

1	Informação de segurança importante	5	4.7	Ligar a um computador	18
1.1	Instruções de segurança	5	4.7.1	Transferir ficheiros para e do dispositivo	19
2	Acerca deste manual de utilizador	7	4.7.2	Desligar de um computador	19
2.1	Símbolos utilizados	7			
3	O seu gravador digital	8	5	Gravação	20
3.1	Realces do produto	8	5.1	Definições de gravação	20
3.2	Conteúdos da embalagem	9	5.1.1	Gravar utilizando um microfone externo	21
3.3	Funções do produto	10	5.2	Começar a gravação automaticamente	21
3.3.1	Lados frontal e traseiro	10	5.2.1	Utilizar a função de temporização	21
3.3.2	Teclas	11	5.2.2	Utilizar ativação por voz	22
3.4	Ecrã de início	12			
3.4.1	Visão geral do menu	13	6	Reprodução	23
4	Começar	14	6.1	Selecionar uma gravação	23
4.1	Inserir as pilhas	14	6.2	Reprodução de um ficheiro de gravação ou de música	23
4.2	Ligar/desligar o equipamento	15	6.3	Pesquisa rápida	24
4.3	Processo de instalação inicial	15	6.4	Ajustar a velocidade de reprodução	24
4.3.1	Selecionar o idioma	15	6.5	Repetir um ficheiro / sequência de gravação	25
4.3.2	Definir a data e hora	15	6.5.1	Repetir um ficheiro	25
4.4	Ativar/desativar o bloqueio de teclado	16	6.5.2	Repetir ou fazer loop de uma sequência	25
4.5	Puxar o suporte	16	6.6	Marcas de índice	26
4.6	Acessórios	17	6.6.1	Adicionar marcas de índice	26
4.6.1	Ligar aos auscultadores	17	6.6.2	Mudar para marcas de índice	26
4.6.2	Ligar a um microfone externo	17	6.6.3	Eliminar uma marca de índice	26
			6.7	Proteger uma gravação / bloquear um ficheiro	27
			6.8	Remover proteção / desbloquear um ficheiro	27
			7	Eliminar gravações	28
			7.1	Eliminar gravações no dispositivo	28
			7.2	Eliminar todas as gravações numa pasta	28

8 Definições	29
8.1 Definições de gravação	29
8.1.1 Definir a qualidade de gravação	29
8.1.2 Definir a sensibilidade do microfone	30
8.1.3 Ativar/desativar redução de ruído	30
8.1.4 Definir o temporizador	31
8.1.5 Ativar/desativar a gravação ativada por voz	32
8.1.6 Definir divisão automática	32
8.1.7 Ativar/desativar o indicador de gravação	33
8.2 Definições de ecrã	33
8.2.1 Seleção de idioma	33
8.2.2 Ajustar o contraste de ecrã	34
8.2.3 Ativar/desativar a luz de fundo	34
8.3 Definições do dispositivo	35
8.3.1 Definir a data e hora	35
8.3.2 Desligar automaticamente	36
8.3.3 Ativar/desativar tons de teclas e de sinal	36

9 Assistência	37
9.1 Funções de serviço no equipamento	37
9.1.1 Apresentar informação de dispositivo	37
9.1.2 Formatação de memória	37
9.1.3 Reposição de dispositivo	38
9.2 Substituir pilhas ou pilhas recarregáveis	38
9.3 Resolução de problemas	39

10 Anexo	40
10.1 Dados técnicos	40

1 Informação de segurança importante

Não faça quaisquer ajustes e alterações que não sejam descritos neste manual. Siga todas as instruções de segurança para garantir o funcionamento correto do dispositivo. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes do não cumprimento das instruções de segurança.

1.1 Instruções de segurança

- Proteja o dispositivo de chuva ou água a fim de evitar curto-circuito.
- Não exponha o dispositivo a calor excessivo, por exemplo, colocando-o sobre um aquecedor ou expondo-o à luz solar direta.
- Proteja os cabos de danos causados por entalamento, em particular, nas fichas e na zona onde os cabos saem da estrutura.
- Faça cópias de segurança dos seus dados e gravações. O fabricante não pode ser responsabilizado por qualquer perda de dados.
- Não faça quaisquer operações de manutenção que não se encontrem descritas neste manual. Não desmonte o dispositivo nos seus diferentes componentes para levar a cabo reparações. O dispositivo apenas pode ser reparado nos centros de serviço autorizados.

1.1.1 Pilhas e pilhas recarregáveis

- Utilize apenas pilhas AAA com o dispositivo.
- Nunca tente recarregar pilhas alcalinas ou não-recarregáveis.
- Retire as pilhas ou pilhas recarregáveis do dispositivo se este não for utilizado por um longo período de tempo. As pilhas com fuga ou pilhas recarregáveis podem danificar o dispositivo.
- Não remova as pilhas ou as pilhas recarregáveis do dispositivo enquanto este está a gravar. Se o fizer, os dados podem ser danificados ou perderem-se. O funcionamento do dispositivo também pode ser afetado negativamente.
- As pilhas e pilhas recarregáveis contêm substâncias que podem poluir o ambiente. As pilhas e pilhas recarregáveis usadas devem ser eliminadas num ponto de recolha oficial.

1.1.2 Proteção auditiva

Siga estas diretrizes quando utilizar auscultadores:

- Defina o volume para um nível moderado e não utilize auscultadores para ouvir durante períodos de tempo demasiado longos.
- Tenha especial cuidado para não ajustar o volume para um nível que os seus ouvidos não tolerem.
- O volume não deve estar tão alto que não consiga ouvir o que se passa à sua volta.
- Em situações potencialmente perigosas, deve ter muito cuidado ou suspender temporariamente a utilização.
- Não utilize auscultadores enquanto opera um veículo motorizado, anda de bicicleta ou skate, etc. Pode ser um risco para si e para os outros utilizadores da via e pode, possivelmente, estar a infringir a lei.

1.1.3 Potência sonora máxima

- O fabricante garante a conformidade com a potência sonora máxima dos seus leitores de áudio, conforme determinado pelas entidades reguladoras relevantes, mas apenas com o modelo original dos auscultadores fornecidos. Caso precise de substituir estes auscultadores, recomendamos que contacte o seu vendedor para encomendar o respetivo modelo original da Philips.

1.1.4 Restrições legais sobre gravação

- O uso da função de gravação do dispositivo está sujeito a restrições legais que poderão aplicar-se ao seu país. Também deve respeitar a privacidade e os direitos pessoais de terceiros, caso grave conversas ou palestras.
- Por favor tenha em atenção que, em determinados países, pode ser obrigatório por lei informar a pessoa com quem está a conversar ao telefone de que está a gravar a conversa ou de que a gravação de conversas por telefone é ilegal. Por favor verifique se a utilização de tais dados é legal no seu país, antes de gravar chamadas telefónicas.

2 Acerca deste manual de utilizador

Pode encontrar uma descrição geral rápida do seu dispositivo nas próximas páginas. Para obter a descrição pormenorizada, consulte os capítulos seguintes deste manual de utilizador. Leia este manual de utilizador com atenção.

2.1 Símbolos utilizados



Dica

- Este símbolo identifica informação que o ajuda a utilizar o seu dispositivo de forma mais eficiente e mais simples.



Nota

- Este símbolo indica avisos que tem de respeitar quando manuseia ou opera o dispositivo.



Cuidado

- Este símbolo avisa de danos no dispositivo e possível perda de dados. Os danos podem ser causados por manuseamento incorreto.



Aviso

- Este símbolo avisa que há perigo para as pessoas. O manuseamento incorreto pode originar danos ou ferimentos no corpo.

3 O seu gravador digital

Estamos muito satisfeitos por ter escolhido um dispositivo Philips. Visite o nosso website para obter uma assistência mais abrangente, tal como manuais de utilizador, transferências de software, informações sobre as garantias e muito mais: www.philips.com/dictation.

3.1 Realces do produto

- Modo de gravação ativada por voz sem premir botões
- Realce as partes importante da sua gravação utilizando marcadores de índice
- Corte de ruído para gravações claras

3.2 Conteúdos da embalagem

- ① Dispositivo
- ② Duas pilhas AAA
- ③ Guia de iniciação rápida
- ④ Cabo USB para ligar a um computador

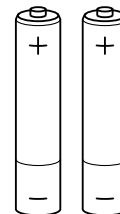
Nota

- Se faltar algum objeto ou se existirem objetos danificados, por favor contacte o seu distribuidor.

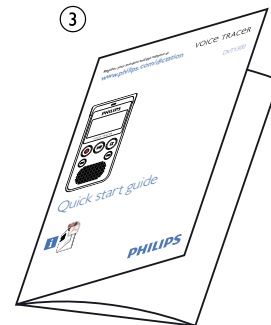
①



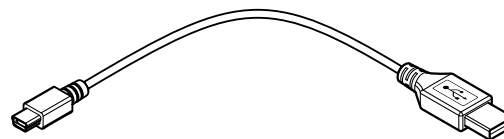
②



③



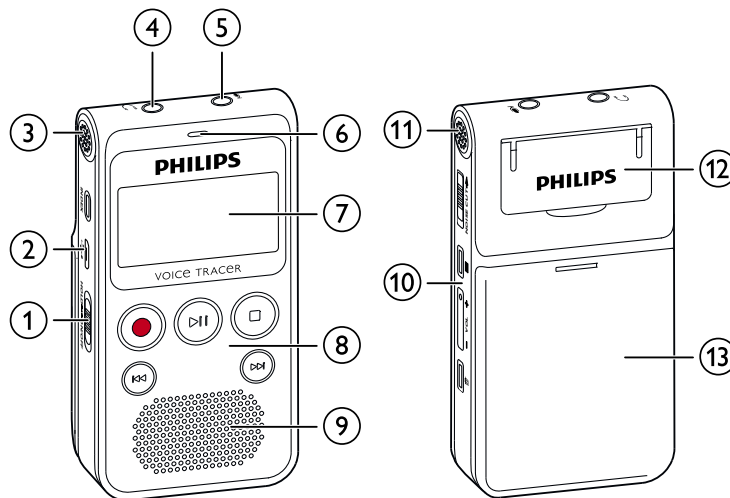
④



3.3 Funções do produto

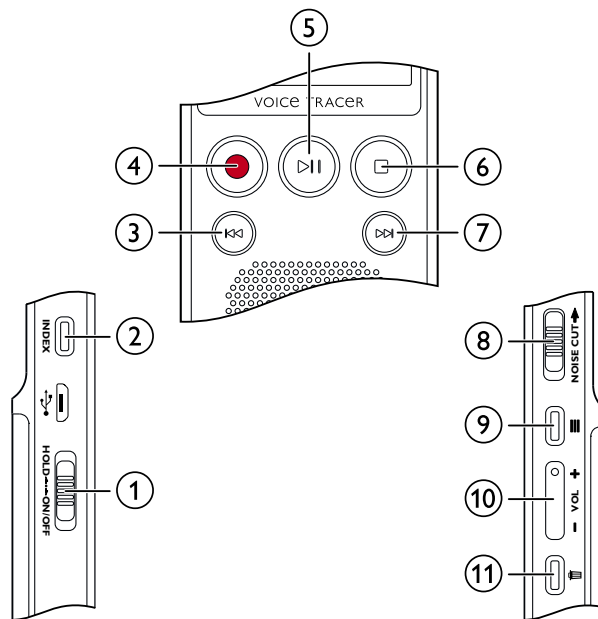
3.3.1 Lados frontal e traseiro

- ① Interruptor ON/OFF / HOLD (bloqueio de teclado)
- ② Porta micro USB para ligação de computador
- ③ Microfone
- ④ Porta do auscultador (tomada estéreo 3,5 mm)
- ⑤ Porta de microfone externo (tomada estéreo 3,5 mm)
- ⑥ Luz LED:
Vermelho – o dispositivo está a gravar
Verde – o dispositivo está a reproduzir
Amarelo – os dados estão a ser transferidos para/do computador
- ⑦ Ecrã
- ⑧ Painel de operação com teclas
- ⑨ Altifalante
- ⑩ Painel de operação com teclas
- ⑪ Microfone
- ⑫ Suporte desdobrável
- ⑬ Compartmento das pilhas



3.3.2 Teclas

- ① Interruptor ON/OFF / HOLD (bloqueio de teclado)
- ② Premir breve: adiciona marca de índice. Premir longo: apresenta a lista das marcas de índice (tecla **INDEX**)
- ③ ◀◀ Premir breve: salta para a gravação anterior
Premir longo: modo de procura rápida para trás
Navegação em menus: apresenta o separador de menu anterior
- ④ ● Começa a gravar, pausa a gravação, confirma a seleção (tecla de gravação)
- ⑤ ▶|| Reproduzir a gravação; pausa a leitura (tecla de reprodução/pausa)
- ⑥ ■ Para a gravação e reprodução, fecha o menu, muda a pasta (tecla de stop)
- ⑦ ▶▶ Premir breve: salta para a gravação seguinte
Premir longo: modo de procura rápida para a frente
Navegação em menus: chama o próximo separador de menu
- ⑧ Permite a redução de ruído (tecla **NOISE CUT (corte de ruído)**)
- ⑨ ≡ Chama as funções de menu (tecla de menu)
- ⑩ + Aumenta o volume; navegação de menu:
seleciona as funções de menu
- Diminui o volume, navegação de menu:
seleciona as funções de menu
- ⑪ 🗑 Elimina a gravação (tecla de eliminar)

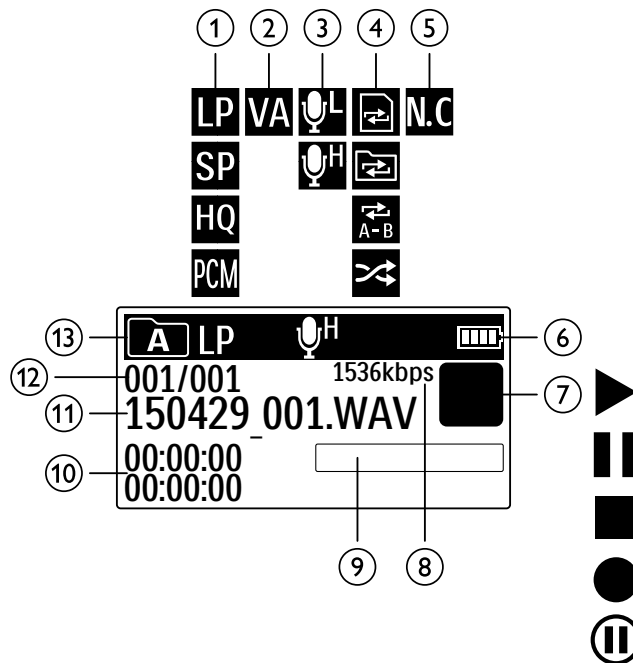


3.4 Ecrã de início

- ① **LP** Define a qualidade de gravação: **LP** – SLP, **SP** – SP, **HQ** – HQ, **PCM** – PCM
- ② **VA** – Ativação por voz ligada
- ③ **U** Sensibilidade de microfone: **U** – sensibilidade baixa (distância mais curta), **H** – sensibilidade elevada (distância mais longa)
- ④ Define o modo de repetição / loop contínuo: **↺** – Repete a reprodução de ficheiro, **↻** – Repete a reprodução de pasta, **⌘** – Repete a seleção/sequência, **⊞** – Modo de repetição aleatório
- ⑤ **NC** – Redução de ruído ligada
- ⑥ **B** Nível de carga das pilhas
- ⑦ **▶** – Reproduzir/ler, **⏸** – Pausar, **■** – Parar, **●** – Gravar, **⏸** – Pausar a gravação
- ⑧ Velocidade de bits
- ⑨ Indicador de posição da reprodução/gravação atual
- ⑩ Tempo de leitura/gravação / Restante tempo de gravação
- ⑪ Nome do ficheiro da reprodução/gravação atual
- ⑫ Número da gravação atual / número total de gravações na pasta
- ⑬ **A** Pasta selecionada








Nota

- A apresentação do símbolo pode variar, dependendo do modo e das funções selecionadas.



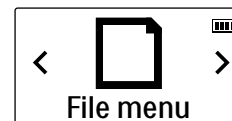
3.4.1 Visão geral do menu

Nota

- Em modo parado (ecrã de início), prima a tecla de menu  para abrir o menu.
- Prima   para seleccionar um dos menus seguintes: , , , ou .

Menu de ficheiro:

- [Repetir um ficheiro / sequência de gravação](#)
- [Proteger uma gravação / bloquear um ficheiro](#)



Definições de gravação:

- [Definir a sensibilidade do microfone](#)
- [Definir a qualidade de gravação](#)
- [Definir o temporizador](#)
- [Ativar/desativar a gravação ativada por voz](#)
- [Definir divisão automática](#)



Definições de apresentação:

- [Seleção de idioma](#)
- [Ajustar o contraste de ecrã](#)
- [Ativar/desativar a luz de fundo](#)



Definições de equipamento:

- [Definir a data e hora](#)
- [Desligar automaticamente](#)
- [Formatação de memória](#)
- [Ativar/desativar o indicador de gravação](#)
- [Ativar/desativar tons de teclas e de sinal](#)
- [Apresentar informação de dispositivo](#)
- [Reposição de dispositivo](#)



4 Começar

Utilize o guia de instalação das páginas seguintes para começar a utilizar o seu dispositivo de forma rápida e fácil.



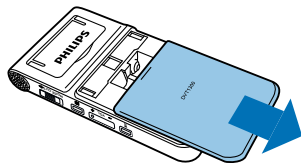
Cuidado

- Siga as instruções sobre manuseamento do dispositivo, especialmente em relação às pilhas e às pilhas recarregáveis ([ver também capítulo 1.1.1 Pilhas e pilhas recarregáveis, página 5](#)).

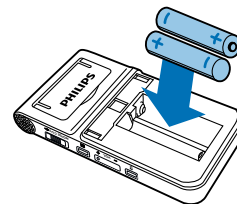
4.1 Inserir as pilhas

O seu dispositivo é fornecido com duas pilhas AAA.

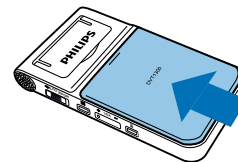
- 1 Faça deslizar a tampa do compartimento das pilhas para baixo.



- 2 Insira as pilhas ou pilhas recarregáveis no dispositivo, tal como mostrado. Certifique-se de que a polaridade está correta.

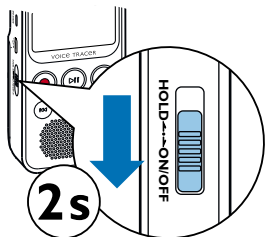


- 3 Feche a tampa do compartimento das pilhas.



4.2 Ligar/desligar o equipamento

- 1 Deslize o interruptor on/off (ligar/desligar) na lateral do dispositivo para baixo durante cerca de dois segundos.
↳ O dispositivo liga-se e será apresentado o ecrã de arranque.



- 2 Para o desligar, deslize o interruptor na lateral do dispositivo para baixo e mantenha assim durante cerca de dois segundos.



Nota

- O dispositivo desliga-se automaticamente se não for premida nenhuma tecla dentro de um período de tempo predefinido ([ver também capítulo 8.3.2 Desligar automaticamente, página 36](#))

4.3 Processo de instalação inicial

Quando utiliza pela primeira vez, tem de definir o idioma de apresentação do equipamento e a data e hora.

4.3.1 Selecionar o idioma

Siga a descrição no capítulo Seleção de idioma ([ver também capítulo 8.2.1 Seleção de idioma, página 33](#)).



Nota

- O seu idioma pode não estar disponível. Selecione um idioma alternativo.

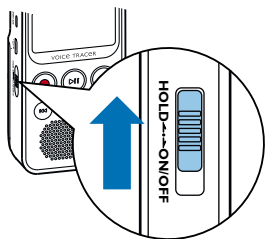
4.3.2 Definir a data e hora

Siga a descrição no capítulo Definir a data e hora ([ver também capítulo 8.3.1 Definir a data e hora, página 35](#)).

4.4 Ativar/desativar o bloqueio de teclado

O bloqueio de teclado desativa todas as teclas no dispositivo. A função de temporizador de equipamento continua a funcionar:

- 1 Deslize o interruptor ON/OFF na lateral do equipamento para cima para a posição **HOLD** para bloquear o teclado do equipamento.
↳ O ecrã apresenta brevemente o símbolo de bloqueado.

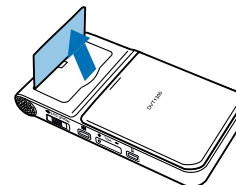


- 2 Deslize o interruptor ON/OFF na lateral do equipamento para cima para a posição central para desbloquear o teclado.

4.5 Puxar o suporte

Utilize o suporte na parte de trás do dispositivo quando o colocar em cima de uma mesa, por exemplo para gravar uma reunião.

- 1 Puxe para fora o suporte na parte de trás da unidade.



- 2 Coloque a unidade sobre uma superfície plana, tal como uma mesa.

4.6 Acessórios

Dependendo do tipo de dispositivo, a embalagem do produto pode incluir vários acessórios. Pode obter acessórios adicionais diretamente no seu vendedor.

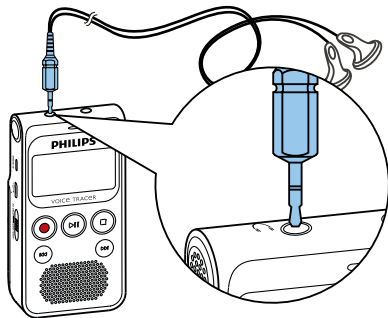
4.6.1 Ligar aos auscultadores



Aviso

- Defina o volume para um nível moderado e não utilize auscultadores para ouvir durante períodos de tempo demasiado longos. A exposição a som intenso pode causar incapacidade auditiva. Cumpra as instruções de segurança auditiva ([ver também capítulo 1.1.2 Proteção auditiva, página 5](#)).

- 1 Baixe o volume do dispositivo antes de ligar os auscultadores.
- 2 Insira a ficha estéreo na porta de auscultadores no topo do dispositivo.



- 3 Suba o volume até alcançar um nível de audição confortável. O altifalante está desligado quando os auscultadores estão ligados.

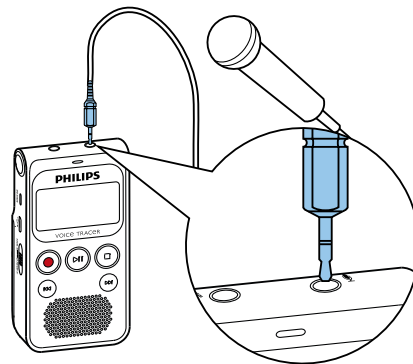
4.6.2 Ligar a um microfone externo



Nota

- Se ligar um microfone externo ao dispositivo, a fonte de gravação irá mudar automaticamente e o microfone do dispositivo irá ser desligado.

- 1 Para a gravação atualmente em progresso.
- 2 Insira a ficha estéreo na porta de microfone no topo do dispositivo.

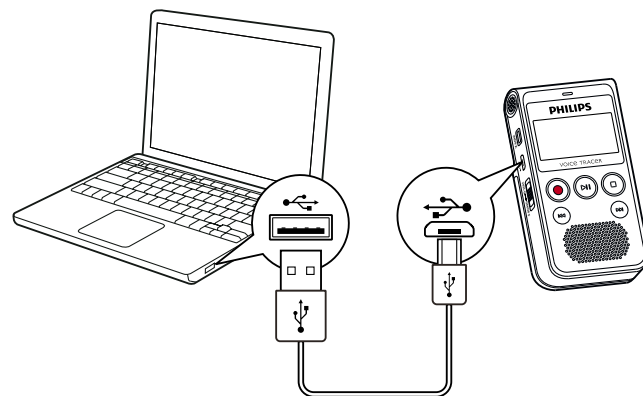


4.7 Ligar a um computador

Pode seleccionar uma das seguintes opções assim que tiver ligado o dispositivo a um computador:

- **Dispositivo de armazenamento USB:** Pode utilizar o Explorador de ficheiros para aceder ao dispositivo sem instalar software adicional. É automaticamente apresentado um equipamento de armazenamento semelhante a uma pen USB ou cartão. É uma forma útil de armazenar e gerir ficheiros no seu computador, bem como para libertar espaço no dispositivo ([ver também capítulo 4.7.1 Transferir ficheiros para e do dispositivo, página 19](#)).

- 1 Ligue o conector USB a uma porta USB no seu computador.
- 2 Insira a ficha micro USB na porta USB na parte lateral do dispositivo.
↳ O dispositivo é apresentado como um dispositivo de armazenamento no Explorador de Ficheiros.



Cuidado

- Não desligue o dispositivo do computador enquanto os ficheiros são transferidos do ou para o dispositivo (o indicador LED de estado pisca a amarelo quando os dados estão a ser transferidos). Tal pode danificar ou corromper os ficheiros.
- Não formate a unidade do dispositivo utilizando o Explorador de ficheiros do computador, que pode causar mau funcionamento do dispositivo. Se desejar eliminar todos os dados, utilize a função **Format memory** do dispositivo ([ver também capítulo 9.1.2 Formatação de memória, página 37](#)).

4.7.1 Transferir ficheiros para e do dispositivo

Pode utilizar o Explorador de Ficheiros para aceder aos dados do dispositivo sem ter de instalar software adicional. É automaticamente apresentado um equipamento de armazenamento semelhante a uma pen USB ou cartão.

- 1 Ligue o dispositivo ao computador conforme descrito.
- 2 Abra o explorador de ficheiros no seu computador.
↳ O equipamento é automaticamente apresentado como um dispositivo de armazenamento semelhante a uma pen USB ou cartão. A pasta **Voice** (Voz) no dispositivo serve para gravações e a pasta **Music** (Música) é para ficheiros de música.
- 3 Copie ou mova ficheiros para o seu computador ou elimine ficheiros para arquivar gravações e libertar espaço no dispositivo.



Cuidado

- Nunca desligue o dispositivo do computador enquanto os ficheiros estão a ser transferidos do ou para o dispositivo (o indicador LED de estado pisca a amarelo quando os dados estão a ser transferidos). Tal pode danificar ou corromper os ficheiros.
- Não formate a unidade do dispositivo utilizando o Explorador de ficheiros do computador, que pode causar mau funcionamento do dispositivo. Se desejar eliminar todos os dados, utilize a função **Format memory** do dispositivo ([ver também capítulo 9.1.2 Formatação de memória, página 37](#)).



Nota

- O dispositivo suporta formatos de ficheiro de música WMA e MP3. Estes ficheiros podem ser transferidos do computador para a pasta **Music** (Música) no dispositivo. Os ficheiros encontram-se na pasta **z** no dispositivo.
- Ficheiros com proteção de cópia (Digital Rights Management, DRM) não são suportados.
- O dispositivo pode armazenar até 99 ficheiros de música.

4.7.2 Desligar de um computador

- 1 Seleccione Eject USB (Ejetar USB) no Explorador de Ficheiros.
- 2 Desligue o cabo USB do computador.

5 Gravação

O dispositivo oferece muitas funções que pode utilizar durante a gravação ou para melhorar a qualidade da gravação. Utilize o temporizador e as funções de ativação de voz para iniciar uma gravação automaticamente.

5.1 Definições de gravação

Antes de começar uma sessão de gravação, defina a qualidade de gravação necessária e a sensibilidade do microfone.

Quando gravar em ambientes com bastante ruído de fundo (ex.: numa multidão ou enquanto viaja de comboio ou carro) pode ativar a função de redução de ruído para reduzir o ruído de fundo ([ver também capítulo 8.1.3 Ativar/desativar redução de ruído, página 30](#)).



Cuidado

- Não remova as pilhas ou as pilhas recarregáveis do dispositivo enquanto este está a gravar. Se o fizer, os dados podem ser danificados ou perderem-se. O funcionamento do dispositivo também pode ser afetado negativamente.

- 1 No modo parar (ecrã de início), prima a tecla parar ■ para selecionar a pasta desejada para a gravação.
↳ São apresentados os ícones seguintes: **A**, **B**, **C**, **D**.
- 2 Aponte o microfone integrado na direção da fonte de som e prima a tecla de gravação ●.
↳ O equipamento está a gravar e o indicador de gravação/reprodução acende-se a vermelho. A duração de gravação e o tempo de gravação restante é apresentada.
- 3 Prima a tecla de gravação ● para pausar a gravação.
↳ O indicador de gravação/reprodução pisca a vermelho.
- 4 Prima a tecla de gravação ● para retomar a gravação.
- 5 Prima a tecla parar ■ para parar a gravação.
↳ O dispositivo regressa ao modo de parar.



Nota

- **Para começar uma nova gravação:** Para parar a gravação atual e começar uma nova, prima ►►.
- Para evitar que os ficheiros se tornem demasiado grandes durante uma gravação longa, como uma reunião que dura várias horas, pode automaticamente dividir as gravações ([ver também capítulo 8.1.6 Definir divisão automática, página 32](#)).
- Cada pasta pode armazenar até 99 ficheiros. O tamanho do ficheiro depende da qualidade da gravação ([ver também capítulo 8.1.1 Definir a qualidade de gravação, página 29](#)).
Se o tempo de gravação ou número de ficheiros exceder a capacidade disponível, a gravação para e é apresentada uma mensagem. Não pode fazer mais gravações. Elimine as gravações de que já não precisa ou ligue o dispositivo a um computador e transfira os ficheiros para o seu computador.



Dica

- Substituir ou recarregar as pilhas antes de começar uma longa gravação.

5.2 Começar a gravação automaticamente

Tem duas opções para começar a gravação automática: função de Temporizador e ativação por voz.

5.2.1 Utilizar a função de temporização

Pode utilizar esta função para começar uma gravação numa data e hora específicas. O dispositivo pode gravar utilizando o microfone integrado ou um microfone externo.

- 1 Personalize as definições de temporizador no menu de Definições e ative a função ([ver também capítulo 8.1.4 Definir o temporizador, página 31](#)).
↳ O dispositivo irá começar a gravar a uma hora especificada. O dispositivo pode ser desligado a esta hora ou o teclado pode ser bloqueado.

5.1.1 Gravar utilizando um microfone externo

Se ligar um microfone externo ao dispositivo, a fonte de gravação irá mudar automaticamente e o microfone do dispositivo irá ser desligado.

5.2.2 Utilizar ativação por voz

Quando a gravação ativada por voz está ativada, a gravação inicia-se assim que começar a falar. Quando para de falar, o dispositivo coloca automaticamente a gravação em pausa após três segundos de silêncio e irá retomar assim que começar a falar de novo.

Utilize o nível de ativação por voz para definir o volume em que o dispositivo deve começar a gravar.

- 1 Personalize as definições de gravação ativada por voz no menu Definições e ative a função ([ver também capítulo 8.1.5 Ativar/desativar a gravação ativada por voz, página 32](#)).
↳ Se esta função estiver ligada, o símbolo **VA** é apresentado.
- 2 Prima a tecla de gravação ●.
↳ O dispositivo muda para o modo de standby. O símbolo (Ⓜ) que indica que a gravação está em pausa será apresentado. A gravação inicia-se quando começar a falar. Quando para de falar, o dispositivo irá automaticamente fazer pausa na gravação após três segundos de silêncio.
- 3 Prima a tecla parar ■ para parar a gravação.
↳ O dispositivo regressa ao modo de parar.

6 Reprodução

6.1 Selecionar uma gravação

- 1 Prima a tecla parar ■ para selecionar a pasta desejada enquanto o dispositivo está parado (ecrã de início).
↳ São apresentados os símbolos seguintes: **A**, **B**, **C**, **D** e **▶**. (**A**, **B**, **C**, e **D** são pastas de gravação, ao passo que a pasta **▶** contém ficheiros de música).
- 2 Prima **▶▶** enquanto o dispositivo está parado.
↳ O indicador de posição salta para o início do próximo ficheiro.
- 3 Prima **◀◀** enquanto o dispositivo está parado.
↳ O indicador de posição salta para o início da gravação precedente.



Nota

- O dispositivo suporta formatos de ficheiro de música WMA e MP3. Estes ficheiros podem ser transferidos do computador para a pasta **Music** (Música) no dispositivo. Os ficheiros encontram-se na pasta **▶** no dispositivo.
- Ficheiros com proteção de cópia (Digital Rights Management, DRM) não são suportados.
- O dispositivo pode armazenar até 99 ficheiros de música.

6.2 Reprodução de um ficheiro de gravação ou de música

- 1 Seleccione os ficheiros desejados, conforme descrito.
- 2 Prima a tecla de reprodução/pausa **▶||** para reproduzir o ficheiro selecionado.
↳ O indicador de gravação/reprodução ilumina-se a verde. O tempo total de reprodução do ficheiro atual será mostrado no ecrã.
- 3 Prima **+/-** para ajustar o volume.
- 4 Prima a tecla de reprodução/pausa, tecla **▶||** para pausar a reprodução.
↳ A reprodução irá parar e a luz de estado verde irá começar a piscar.
- 5 Prima a tecla de reprodução/pausa **▶||** para continuar a reprodução a partir da posição anterior.
- 6 Prima a tecla parar ■ para parar a reprodução.



Dica

- Pode chamar as definições de modo de reprodução durante a reprodução de música.

6.3 Pesquisa rápida

Pode ler rapidamente para a frente ou para trás dentro do ficheiro atual. Tal permite-lhe encontrar uma parte específica da gravação.

- 1 Durante a reprodução, mantenha premida uma das teclas de navegação **⏮** ou **⏭**.
↳ O dispositivo rapidamente avança ou retrocede através da gravação selecionada.
- 2 Solte a tecla
↳ para retomar a reprodução à velocidade normal a partir da posição atual.

6.4 Ajustar a velocidade de reprodução

- 1 Durante a gravação, prima a tecla de reprodução/pausa **▶||** durante aproximadamente um segundo.
- 2 Prima **+/-** para definir a velocidade de reprodução desejada (**-8** a **+8**).
↳ O ecrã de velocidade de reprodução fecha automaticamente após alguns segundos, ou pode ser fechado premindo a tecla de gravação **●** ou a tecla parar **■**.











Nota






- A velocidade de reprodução selecionada é armazenada permanentemente, mesmo quando reproduz outros ficheiros ou desliga o dispositivo.

6.5 Repetir um ficheiro / sequência de gravação





Pode repetir automaticamente a reprodução de um determinado ficheiro, uma pasta completa ou uma sequência de gravação (=ciclo).

6.5.1 Repetir um ficheiro

- 1 Em modo parado (ecrã de início), prima a tecla de menu .
- 2 Prima  para seleccionar o menu de ficheiro .
- 3 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 4 Prima  para seleccionar **Repeat**.
- 5 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 6 Prima  para seleccionar se deseja repetir automaticamente a reprodução de uma gravação individual/ficheiro ou toda uma pasta.
- 7 Prima a tecla de gravação  para confirmar.

- 8 Prima a tecla parar  duas vezes para voltar ao ecrã de início.
↳ O símbolo do modo de repetição seleccionado é apresentado no ecrã:
 – repetir um ficheiro
 – repetir todos os ficheiros numa pasta
 – Reprodução aleatória
- 9 Prima a tecla de reprodução/pausa .
↳ Tem início a reprodução da gravação ou pasta.

6.5.2 Repetir ou fazer loop de uma sequência

- 1 Durante a reprodução, prima a tecla de menu  para especificar o ponto de início da sequência.
↳ O símbolo  é apresentado no ecrã.
- 2 Prima a tecla de menu  novamente para especificar o ponto de fim da sequência.
↳ A sequência de repetição começa.
- 3 Prima a tecla de menu  para terminar a repetição da sequência e retomar a reprodução normal.

6.6 Marcas de índice

As marcas de índice podem ser utilizadas para marcar determinados pontos numa gravação, como pontos de referência.

6.6.1 Adicionar marcas de índice

- 1 No modo de reprodução, prima a tecla **INDEX** para adicionar uma marca de índice.
↳ **INDEX** e o número de marca de índice aparece brevemente no ecrã. Podem ser adicionadas até 10 marcas de índice por ficheiro. **Index full** será apresentado se forem definidas 10 marcas de índice.



Dica

- Também pode definir marcas de índice enquanto a reprodução está em pausa.

6.6.2 Mudar para marcas de índice


- 1 No modo de reprodução, prima a tecla **INDEX** durante aproximadamente um segundo.
- 2 Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar **Go to index**.
- 3 Prima a tecla de gravação ● para confirmar.
↳ É apresentada uma lista de todas as marcas de índice.
- 4 Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar a marca de índice desejada.
- 5 Prima a tecla de gravação ● para confirmar.

6.6.3 Eliminar uma marca de índice


- 1 No modo de reprodução, prima a tecla **INDEX** durante aproximadamente um segundo.
- 2 Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar **Delete index**.
- 3 Prima a tecla de gravação ● para confirmar.
↳ É apresentada uma lista de todas as marcas de índice.
- 4 Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar a marca de índice desejada.
- 5 Prima a tecla de gravação ● para confirmar.

6.7 Proteger uma gravação / bloquear um ficheiro

Podem proteger gravações de eliminação não intencional.

- 1 Seleccione os ficheiros desejados, conforme descrito.
- 2 Prima a tecla de menu ☰.
- 3 Prima **⏪/⏩** para seleccionar o menu de ficheiro .
- 4 Prima a tecla de gravação ● para confirmar.
- 5 Prima **⏪/⏩** para seleccionar **Lock file**.
- 6 Prima a tecla de gravação ● para confirmar.
- 7 Prima **⏪/⏩** para seleccionar **Lock**.
- 8 Prima a tecla de gravação ● para confirmar.

6.8 Remover proteção / desbloquear um ficheiro

- 1 Seleccione os ficheiros desejados, conforme descrito.
- 2 Prima a tecla de menu ☰.
- 3 Prima **⏪/⏩** para seleccionar o menu de ficheiro .
- 4 Prima a tecla de gravação ● para confirmar.
- 5 Prima **⏪/⏩** para seleccionar **Lock file**.
- 6 Prima a tecla de gravação ● para confirmar.
- 7 Prima **⏪/⏩** para seleccionar **Unlock**.
- 8 Prima a tecla de gravação ● para confirmar.

7 Eliminar gravações

Pode eliminar uma gravação individual no equipamento ou todas as gravações na pasta.

7.1 Eliminar gravações no dispositivo

Pode eliminar gravações individuais no dispositivo. Ligue o dispositivo a um computador caso deseje eliminar múltiplos ficheiros.



Cuidado

- Elimine apenas as gravações de que já não precisa. Lembre-se que as gravações eliminadas não podem ser recuperadas.

- 1 No modo parar (ecrã inicial), prima a tecla parar ■ para seleccionar a pasta que contém a gravação que deseja eliminar.
- 2 Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar a gravação que deseja eliminar.
- 3 Prima a tecla de eliminar **🗑** durante aproximadamente um segundo.
- 4 Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar **Delete file**.
- 5 Prima a tecla de gravação ● para confirmar.
- 6 Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar **OK**.


- 7 Prima ● para confirmar a eliminação.
↳ A gravação é eliminada. São reatribuídos automaticamente números sequenciais de ficheiros.

7.2 Eliminar todas as gravações numa pasta



Pode eliminar todas as gravações na pasta seleccionada. Ligue o dispositivo a um computador caso deseje renomear uma pasta inteira.

- 1 No modo parar (ecrã inicial), prima a tecla parar ■ para seleccionar a pasta que contém todas as gravações que deseja eliminar.
- 2 Prima a tecla de eliminar **🗑** durante aproximadamente um segundo.
- 3 Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar **Delete all**.
- 4 Prima a tecla de gravação ● para confirmar.
- 5 Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar **OK**.
- 6 Prima a tecla de gravação ● para confirmar a eliminação.
↳ Todas as gravações na pasta são eliminadas. A numeração das gravações é reiniciada.

8 Definições

Para entrar no menu de Definições, prima a tecla de menu  enquanto o equipamento está parado (ecrã de início).






Nota








- Prima a tecla parar  no fim de uma operação para regressar ao modo parar. Prima a tecla parar  durante a operação para cancelar a operação sem guardar e regressar ao modo de parar.



8.1 Definições de gravação

8.1.1 Definir a qualidade de gravação


Utilize as definições de qualidade de gravação para definir o formato de ficheiro e a qualidade da gravação como velocidade de bits. Quanto mais elevada a qualidade de gravação maior será o ficheiro e menos gravações poderá criar.

- 1 Em modo parado (ecrã de início), prima a tecla de menu .
- 2 Prima  para seleccionar o menu de definições de gravação .
- 3 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 4 Prima  para seleccionar **Quality settings**.

- 5 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 6 Prima  para seleccionar a qualidade de gravação desejada.
 O símbolo da definição de qualidade seleccionada será apresentado.
 – qualidade máxima, não comprimida,
formato: WAV, 1.536 kbps
 – qualidade alta,
formato: MP3, 192 kbps
 – tempo de gravação acima da média,
Formato: MP3, 64 kbps
 – tempo de gravação mais longo,
formato: MP3, 8 kbps















- 7 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 8 Prima a tecla parar  para sair do menu.

Dica

- Prima a tecla parar  para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.


8.1.2 Definir a sensibilidade do microfone

Pode personalizar as definições do microfone para que se adequem às condições de gravação. Ajuste a sensibilidade de gravação a fim de evitar ruídos de fundo na gravação e para adaptar ao ambiente de gravação.

- 1 Em modo parado (ecrã de início), prima a tecla de menu .
- 2 Prima   para selecionar o menu de definições de gravação .
- 3 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 4 Prima   para selecionar a **Mic Sensitivity**.
- 5 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 6 Prima   para selecionar a qualidade de gravação desejada.
↳ O símbolo da sensibilidade do microfone/gravação selecionada será apresentado.
 – sensibilidade alta, fonte longe
 – sensibilidade baixa, fonte muito perto
- 7 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 8 Prima a tecla parar  para sair do menu.



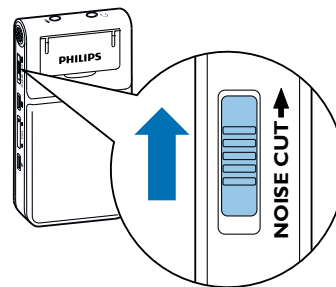
Dica



- Prima a tecla parar  para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

8.1.3 Ativar/desativar redução de ruído

Quando gravar em ambientes com bastante ruído de fundo (ex.: numa multidão ou quando viaja de comboio ou carro) também pode ativar a função de redução de ruído para reduzir o ruído de fundo.



- 1 No modo parar, deslize o interruptor na lateral do dispositivo para cima para a posição **NOISE CUT** (Corte de ruído).



- 2 Prima a tecla de gravação  para começar a gravação.
↳ Se esta função estiver ativada, o símbolo  é apresentado.























Nota

- A redução de ruído apenas é possível quando utilizar a qualidade de gravação PCM . Se ativar a redução de ruído, o dispositivo muda automaticamente para a qualidade de gravação PCM .

8.1.4 Definir o temporizador


Pode utilizar esta função para começar uma gravação numa data e hora específicas. O dispositivo pode gravar utilizando o microfone integrado ou um microfone externo.

- 1 Em modo parado (ecrã de início), prima a tecla de menu .
- 2 Prima  para seleccionar o menu de definições de gravação .
- 3 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 4 Prima  para seleccionar **Timer**.
- 5 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 6 Para definir o tempo de início, prima  e seleccione **Set the begin**.
- 7 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 8 Prima  para seleccionar **Set date**.
- 9 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 10 Defina a data conforme descrito em [\(ver também capítulo 8.3.1 Definir a data e hora, página 35\)](#).
- 11 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 12 Prima  para seleccionar **Set time**.

- 13 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 14 Defina a hora conforme descrito em [\(ver também capítulo 8.3.1 Definir a data e hora, página 35\)](#).
- 15 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 16 Prima a tecla parar .
- 17 Para definir o tempo de duração da gravação, prima  e seleccione **Duration**.
- 18 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 19 Prima  para definir a duração de gravação. Seleccione **sem limite** para gravação ilimitada.
- 20 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 21 Prima a tecla parar 
↳ O dispositivo irá começar a gravar a uma hora especificada.













Dica

- Prima a tecla parar  para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.


8.1.5 Ativar/desativar a gravação ativada por voz

Se a gravação ativada por voz está ativada, a gravação inicia-se assim que começar a falar. Quando para de falar, o dispositivo coloca automaticamente a gravação em pausa após três segundos de silêncio e retoma assim que começar a falar de novo.

- 1 Em modo parado (ecrã de início), prima a tecla de menu .
- 2 Prima  para selecionar o menu de definições de gravação .
- 3 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 4 Prima  para selecionar **Voice Activation**.
- 5 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 6 Prima  para selecionar **On**.
- 7 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
↳ Se esta função estiver ativada, o símbolo  é apresentado.
- 8 Para desligar a ativação de voz, prima  e seleccione **Off**.












Dica

- Prima a tecla parar  para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.


8.1.6 Definir divisão automática

Pode dividir automaticamente grandes gravações, como uma gravação de uma reunião de várias horas. Assim que o tempo definido tiver sido alcançado, o dispositivo para a gravação atual e começa automaticamente uma nova.

- 1 Em modo parado (ecrã de início), prima a tecla de menu .
- 2 Prima  para selecionar o menu de definições de gravação .
- 3 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 4 Prima  para selecionar **Auto divide**.
- 5 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 6 Prima , para selecionar se as gravações longas devem ser automaticamente divididas após 30 ou 60 minutos, ou desligar a função.
- 7 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 8 Prima a tecla parar  para sair do menu.












Dica

- Prima a tecla parar  para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.


8.1.7 Ativar/desativar o indicador de gravação

Esta função permite-lhe desligar o LED de estado.

- 1 Em modo parado (ecrã de início), prima a tecla de menu .
- 2 Prima  para selecionar o menu de definições do dispositivo .
- 3 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 4 Prima  para selecionar **Record lamp**.
- 5 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 6 Prima , para selecionar se deseja ligar ou desligar o LED de estado.
- 7 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 8 Prima a tecla parar  para sair do menu.



Dica

- Prima a tecla parar  para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.










8.2 Definições de ecrã

8.2.1 Seleção de idioma




Nota

- O seu idioma pode não estar disponível. Selecione um idioma alternativo.













- 1 Em modo parado (ecrã de início), prima a tecla de menu .
- 2 Prima a tecla  para selecionar o menu de definições de ecrã .
- 3 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 4 Prima  para selecionar **Language**.
- 5 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 6 Prima  para selecionar o idioma de apresentação desejado.
- 7 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 8 Prima a tecla parar  para sair do menu.



Dica


- Prima a tecla parar  para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

8.2.2 Ajustar o contraste de ecrã













- 1 Em modo parado (ecrã de início), prima a tecla de menu .
- 2 Prima a tecla   para selecionar o menu de definições de ecrã .
- 3 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 4 Prima   para selecionar **Contrast**.
- 5 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 6 Prima   para selecionar o contraste de ecrã desejado.
- 7 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 8 Prima a tecla parar  para sair do menu.



Dica


- Prima a tecla parar  para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

8.2.3 Ativar/desativar a luz de fundo

- 1 Em modo parado (ecrã de início), prima a tecla de menu .
- 2 Prima a tecla   para selecionar o menu de definições de ecrã .
- 3 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 4 Prima   para selecionar **Backlight**.
- 5 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 6 Prima   para selecionar a partir das definições seguintes: **8 seconds, 20 seconds, On**.
- 7 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 8 Prima a tecla parar  para sair do menu.
































Dica















- Prima a tecla parar  para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

8.3 Definições do dispositivo

8.3.1 Definir a data e hora


A data e hora inseridas são guardadas com cada gravação como sendo o tempo de gravação.

- 1 Em modo parado (ecrã de início), prima a tecla de menu .
- 2 Prima     para selecionar o menu de definições do dispositivo .
- 3 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 4 Prima     para selecionar **Date/Time**.
- 5 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 6 Prima     para selecionar **Set time format**.
- 7 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 8 Prima     para mudar entre o sistema horário de 12 e 24 horas.
- 9 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 10 Prima     para selecionar **Set date**.
- 11 Prima **+/-** para definir o ano.
- 12 Prima   .

- 13 Prima **+/-** para definir o mês.
- 14 Prima   .
- 15 Prima **+/-** para definir o dia.
- 16 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 17 Prima     para selecionar **Set time**.
- 18 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 19 Prima **+/-** para definir as horas.
- 20 Prima   .
- 21 Prima **+/-** para definir os minutos.
- 22 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 23 Prima a tecla parar  para sair do menu.












Dica

- Prima a tecla parar  para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.


8.3.2 Desligar automaticamente

O dispositivo desliga-se automaticamente se não for premida nenhuma tecla dentro de um período de tempo predefinido. Tal poupa energia.










- 1 Em modo parado (ecrã de início), prima a tecla de menu .
- 2 Prima  para selecionar o menu de definições do dispositivo .
- 3 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 4 Prima  para selecionar **Auto off**.
- 5 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 6 Prima  para desligar o dispositivo automaticamente após **5, 15, 30** ou **60** minutos de inatividade.
- 7 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 8 Prima a tecla parar  para sair do menu.



Dica


- Prima a tecla parar  para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

8.3.3 Ativar/desativar tons de teclas e de sinal

- 1 Em modo parado (ecrã de início), prima a tecla de menu .
- 2 Prima  para selecionar o menu de definições do dispositivo .
- 3 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 4 Prima  para selecionar **Device sounds**.
- 5 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 6 Prima  para ativar/desativar os tons de tecla e de sinal.
- 7 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 8 Prima a tecla parar  para sair do menu.



Dica












- Prima a tecla parar  para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

9 Assistência

Não faça quaisquer operações de manutenção que não se encontrem descritas neste manual. Não desmonte o dispositivo nos seus diferentes componentes para levar a cabo reparações. O dispositivo apenas pode ser reparado nos centros de serviço autorizados.

9.1 Funções de serviço no equipamento

9.1.1 Apresentar informação de dispositivo

- 1 Em modo parado (ecrã de início), prima a tecla de menu .
- 2 Prima   para selecionar o menu de definições do dispositivo .
- 3 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 4 Prima   para selecionar **Information**.
- 5 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 6 Prima   para selecionar a informação desejada.
- 7 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
↳ O ecrã apresenta dados gerais relacionados com o dispositivo: capacidade do dispositivo e memória restante, versão de firmware do dispositivo...

- 8 Prima a tecla parar  para voltar ao modo de parar.










9.1.2 Formatação de memória



Cuidado


- Formatar a memória elimina todas as gravações e ficheiros guardados no dispositivo.

Pode utilizar esta função para eliminar todos os dados e formatar a memória selecionada.

- 1 Em modo parado (ecrã de início), prima a tecla de menu .
- 2 Prima   para selecionar o menu de definições do dispositivo .
- 3 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 4 Prima   para selecionar **Format memory**.
- 5 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 6 Prima **+/-** para selecionar **OK**.
- 7 Prima a tecla de gravação  para confirmar.














Dica

- Prima a tecla parar  para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

9.1.3 Reposição de dispositivo

Esta função é utilizada para que todas as definições voltem às predefinições. As gravações e ficheiros não são eliminados.

- 1 Em modo parado (ecrã de início), prima a tecla de menu .
- 2 Prima   para selecionar o menu de definições do dispositivo .
- 3 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 4 Prima   para selecionar **Reset settings**.
- 5 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
- 6 Prima   para selecionar **OK**.
- 7 Prima a tecla de gravação  para confirmar.
↳ Todas as definições de dispositivo serão repostas para as predefinições de fábrica. Deve repor o idioma, data e hora do ecrã ([ver também capítulo 4.3 Processo de instalação inicial, página 15](#)).

9.2 Substituir pilhas ou pilhas recarregáveis



Cuidado

- Não remova as pilhas ou as pilhas recarregáveis do dispositivo enquanto este está a gravar. Se o fizer, os dados podem ser danificados ou perderem-se. O funcionamento do dispositivo também pode ser afetado negativamente.

Quando as pilhas estão quase vazias, o indicador de pilha pisca; substitua-as assim que possível.

Proceda conforme descrito em [4.1 Inserir as pilhas](#).



Nota

- Se demorar mais de 2 minutos a substituir as pilhas, pode ter de redefinir a hora.
- Nunca tente recarregar pilhas alcalinas ou não-recarregáveis.
- As pilhas e pilhas recarregáveis contêm substâncias que podem poluir o ambiente. As pilhas e pilhas recarregáveis usadas devem ser eliminadas num ponto de recolha oficial.

9.3 Resolução de problemas


Problema	Possível causa/solução
O dispositivo não liga	<ul style="list-style-type: none">• As pilhas ou pilhas recarregáveis não estão inseridas corretamente.<ul style="list-style-type: none">↳ Verifique e confirme se as pilhas ou pilhas recarregáveis estão inseridas corretamente. Certifique-se de que a polaridade está correta.• As pilhas estão sem carga.<ul style="list-style-type: none">↳ Substitua ou recarregue as pilhas.
O dispositivo não reproduz gravações	<ul style="list-style-type: none">• O bloqueio de teclado pode estar ativado.<ul style="list-style-type: none">↳ Desativar o bloqueio de teclado.• Não há gravações guardadas no dispositivo.• As gravações estão guardadas noutra pasta no dispositivo.<ul style="list-style-type: none">↳ Selecione as pastas A, B, C ou D.
O dispositivo não responde.	Retire as pilhas/pilhas recarregáveis e insira-as novamente.
Sem som do altifalante.	<ul style="list-style-type: none">• Um auscultador está ligado ao dispositivo.• O volume está na definição mais baixa.

Problema	Possível causa/solução
A sessão de gravação não começa	<ul style="list-style-type: none">• O bloqueio de teclado pode estar ativado.<ul style="list-style-type: none">↳ Desativar o bloqueio de teclado.• O número máximo de gravações pode ter sido alcançado ou o espaço disponível para gravação pode estar cheio.<ul style="list-style-type: none">↳ Elimine algumas gravações ou mova-as para um dispositivo externo.↳ Selecione outra pasta de destino.
Sem som dos auscultadores.	<ul style="list-style-type: none">• Os auscultadores não estão ligados corretamente.<ul style="list-style-type: none">↳ Verifique a ligação do auscultador.• O volume está na definição mais baixa.
O microfone externo grava apenas som mono	Mude a fonte de som externa para microfone estéreo.

10 Anexo

A informação neste manual de utilizador foi preparada de acordo com o nosso melhor conhecimento. Alterações ou atualizações, especialmente aos dados técnicos, podem ser feitas em qualquer altura sem aviso prévio.

10.1 Dados técnicos

Dados técnicos	
Dimensões (L × A × P)	56 × 106 × 18 mm
Peso	77 g (incluindo pilhas/pilhas recarregáveis)
Pilhas	2 pilhas alcalinas AAA
Porta USB	Micro USB de alta velocidade 2.0
Entrada USB	USB 5 V/CC  , 500 mA
Porta de microfone	Tomada estéreo de 3.5 mm
Porta de auscultador	Tomada estéreo de 3.5 mm
Ecrã	44 × 22 mm Resolução: 128 × 64 pixels

Dados técnicos

Memória interna	NAND flash, 4 GB
Formato de gravação	PCM – WAV, 1.536 kbps HQ – MP3, 192 kbps SP – MP3, 64 kbps SLP – MP3, 8 kbps
Reprodução de música	MP3, WMA Taxa de bit: 8 – 320 kbps sem DRM
Altifalante	Intervalo de frequência: 750 – 18.000 Hz Saída: 110 mW
Tempo de gravação	PCM – 5 h HQ – 45 h SP – 136 h LP – 1180 h
Duração das pilhas	Gravação no modo SLP: 40 h (pilhas alcalinas)
Frequência de amostragem	PCM – 48 kHz HQ – 32 kHz SP – 16 kHz SLP – 8 kHz
Requisitos do sistema	Sistema operativo: Windows, MacOS X

Dados técnicos

Temperatura 5 °C – 45 °C / 41 °F – 113 °F

Humidade 10% – 90%



A conformidade com as diretivas da União Europeia relevantes é confirmada pela marcação CE.

Declaração de conformidade

A Speech Processing Solutions GmbH declara pela presente que o dispositivo cumpre integralmente os requisitos básicos e outras disposições relevantes das Diretivas 2006/95/CE, 2004/108/CE e 2009/125/CE.

Está disponível a Declaração de Conformidade completa deste produto em www.philips.com/dictation.

Este produto foi fabricado utilizando materiais e componentes de qualidade elevada que podem ser reciclados e reutilizados. Respeite as disposições estatutárias aplicáveis e elimine estes produtos apenas nos pontos de recolha oficiais. A eliminação adequada do dispositivo ajuda a evitar potenciais impactos negativos no ambiente e na saúde.



Embalagem: Cumpra com os regulamentos de reciclagem e embalagem aplicáveis no seu país.

Pilhas: As pilhas usadas devem ser eliminadas num ponto de recolha oficial.



Produto: Este símbolo num produto significa que o produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EU.

Este produto é um dispositivo elétrico e eletrónico ao qual se aplicam provisões de eliminação especiais. De acordo com o disposto na Diretiva da UE relativa à eliminação dos resíduos dos equipamentos elétricos e eletrónicos e à proteção do ambiente e da saúde, os dispositivos antigos que já não são necessários, podem ser eliminados da seguinte forma:

- O seu revendedor irá receber o seu dispositivo antigo quando lhe comprar um novo dispositivo.
- Os dispositivos usados devem ser eliminados num ponto de recolha oficial.

Nem a Speech Processing Solutions GmbH nem as suas afiliadas serão responsáveis perante o comprador deste produto ou perante terceiros em relação a pedidos de indemnização, perdas, custos ou despesas incorridas pelo comprador ou por terceiros, como resultado de um acidente, utilização imprópria ou abusiva deste produto ou modificações não autorizadas, reparações, modificações do produto ou do não cumprimento das instruções de funcionamento e manutenção fornecidas pela Philips. Este Manual de Utilizador não tem natureza contratual.

Não aceitamos responsabilidades por alterações, enganos ou erros de impressão.

Philips e o emblema de escudo Philips são marcas comerciais registadas da Koninklijke Philips N.V. e são utilizadas pela Speech Processing Solutions GmbH sob licenciamento da Koninklijke Philips N.V. As marcas comerciais são propriedade dos seus respetivos proprietários.

Apenas para EUA:

Este produto pode conter chumbo e mercúrio. A eliminação destes materiais pode ser regulada devido a considerações ambientais. Para informação de reciclagem ou eliminação, contacte as suas autoridades locais ou a Consumer Electronics Association (CEA): www.ce.org

Este produto contém pilhas:

- Elimine as pilhas corretamente. Não incinere. As pilhas podem explodir se forem sobreaquecidas.
- Não embrulhe em metal ou folha de alumínio. Embrulhe em jornal antes de deitar fora.
- Sugere-se que contacte as suas autoridades locais para conhecer o(s) local(ais) certo(s) de eliminação de pilhas na sua área.
- Visite www.call2recycle.org para informação adicional sobre um centro de reciclagem de pilhas recarregáveis na sua área.

